

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

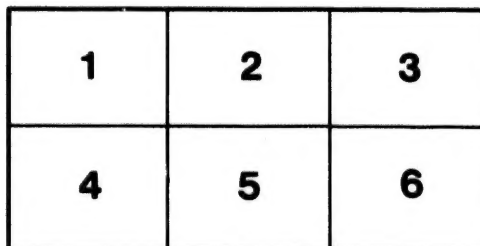
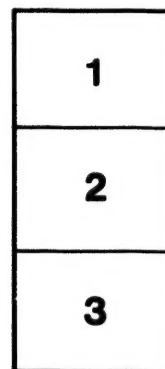
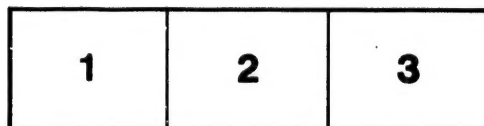
Library of the Public
Archives of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol → (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▼ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

La bibliothèque des Archives
publiques du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ▼ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

FRU

TEM

Bonh
tiq

Sante
du

Félic
nel

ASSOCIATION CATHOLIQUE

DE

TEMPERANCE

De la Paroisse de Beauport.

FRUITS DE TEMPERANCE.

Bonheur domes-
tique,

Santé de l'âme et
du corps,

Félicité éter-
nelle.



FRUITS DE L'INTEMPERANCE.

Ruine des fa-
milles,

Pauvreté, Infir-
mités, Crime,

Folies, mort pré-
maturée,

Malheur éternel.

QUEBEC :

DE L'IMPRIMERIE DE J.-B. FRÉCHETTE, PERE,

RUE LA MONTAGNE, BASSE-VILLE.

1843.

I
Rè
Ter
un a
de
un
puis
tag
de
enc
V
pér
mo
par
riq
(ci
une
I
nic
éta
et
fro
séc
jes
mo
Oh
“

vér
tion
qui

ASSOCIATION DE TEMPERANCE.

IL n'est pas hors de propos avant de publier les Règles et la liste des Membres de la Société de Tempérance de la paroisse de Beauport, de donner un aperçu rapide de l'établissement et des progrès de la Tempérance dans le monde entier, ce sera un nouvel encouragement, et une édification bien puissante et pour ceux qui ont l'honneur et l'avantage précieux d'être déjà inscrits sur le Régistre de la Tempérance, et pour ceux qui ne l'ont pas encore.

Voilà 5 à 7 ans que le nom de Société de Tempérance a retenti pour la première fois dans le monde, et quelque extraordinaire que ce cri ait paru d'abord, l'écho l'a répété d'Europe en Amérique et d'Amérique dans les îles de l'Océanie (cinquième partie du monde), avec une rapidité et une fidélité qui tient du prodige.

Le Père Théobalde Matthieu, religieux Dominicain, est l'homme que Dieu a voulu choisir pour établir dans le monde la Société de Tempérance, et c'est l'Irlande, l'Irlande Catholique, dont le front, courbé par la plus longue et la plus vile persécution, commence à reprendre son antique majesté et son lustre, c'est l'Irlande qui a donné au monde entier cet exemple de générosité et de zèle. Oh ! qui ne dirait dans l'excès de son admiration : " Heureux le soleil qui a lui sur le berceau du vénérable Théobalde Matthieu, heureuse la nation qui le réclame pour compatriote, et le siècle qui le possède encore ! "

Dire que la Société de Tempérance vient du ciel, que c'est une idée que Dieu a laissé échapper du trésor de sa sagesse, c'est avancer une opinion reconnue de tous : car à moins de fermer les yeux à la lumière et de prétendre qu'il ne fait pas jour en plein midi, il faut reconnaître que l'Ivrognerie est un des trois grands maux du siècle d'aujourd'hui, qui sont le désir de l'argent, l'éducation viciée par les principes dits philosophiques et l'usage des boissons enivrantes. La Société de Tempérance est le miracle, la grâce de notre siècle, comme les Frères des écoles Chrétiennes, et les Sœurs de la Charité, de la pauvreté sont dans un autre genre le miracle et la grâce de notre siècle d'aujourd'hui, aussi bien que les Retraites et la Propagation de la foi.

La découverte des îles de l'Amérique, des Antilles qui produisent en si grande quantité les boissons fortes, les progrès des sciences dans la composition de mille liqueurs énivrantes, sont les principales causes qui depuis une centaine d'années avaient rendu l'Ivrognerie un des grands maux du jour, qui allait toujours en augmentant ; et si le ciel dans sa miséricorde ne nous avait pas tendu une main secourable, et n'avait pas inspiré au vénérable Théobalde Matthieu l'idée d'une Société de Tempérance, où en seraient la Religion, la Piété et la Dévotion ? Elles auraient toujours été en diminuant, en s'affaiblissant ; car avant la Société de Tempérance que pouvions-nous faire, nous pasteurs des âmes, que pouvions-nous faire d'un Ivrogne dans une paroisse ? et si au lieu d'un, vous en supposer 10 et 80, alors le ministère du Prêtre était impuissant, le scandale continuait toujours malgré ses efforts, et le pauvre Ivrogne

lui-même ne cessait de boire qu'en cessant de vivre. Voilà ce que nous avons vu, ce dont nous sommes tous convaincus ; aussi jusqu'à ces dernières années était-ce un proverbe qui ne pouvait être démenti : " Qui a bu, boira. " Tant on était persuadé que la conversion d'un Ivrogne était une chose à peu près impossible, une chose si rare qu'on n'en connaissait presque aucun exemple.

Mais la Société de Tempérance est venue réformer, corriger, arrêter tous ces désordres. Elle rend la santé à l'âme, elle rend la santé au corps, procure le bonheur domestique et la félicité éternelle ; elle empêche la ruine des familles, diminue la pauvreté, les infirmités, le crime. Sans parler de l'Irlande et d'autres pays où grand nombre de prisons ont été à peu près fermées, parce qu'il n'y avait plus de criminels à y mettre depuis la Société de tempérance, dans notre propre Canada à Québec, aux Trois-Rivières, quel changement ! les prêtres qui sont chargés de visiter les prisonniers, n'en trouvent pas la moitié autant que de coutume.

Il me semble en ce moment entendre M. le Curé de Québec annonçant à son prône de la Quasimodo en 1841 que grâce à la Société de Tempérance il y avait eu au moins 500 Communions pascales de plus que les années dernières ; je puis en dire autant à proportion des Trois-Rivières et de Beauport, et, d'après ce que j'ai connu, j'avancerai sans crainte de démenti que MM. les Curés de ce diocèse où la Tempérance, surtout la Totale, la parfaite, s'est établie ont tous admiré la main de Dieu, et remercié sa miséricorde d'avoir envoyé la Société de Tempérance sur la terre.

De même qu'une preuve de la divinité de la Confession, c'est que la Confession s'est établie

chez tous les peuples de l'Univers, quoiqu'elle soit opposée à toutes les passions de l'homme, à ses désirs et à ses inclinations vicieuses, et qu'elle soit un véritable frein mis à ses mauvais penchants ; de même l'on peut avancer qu'une grande preuve que la Société de Tempérance vient de Dieu et que c'est suivre la volonté et l'inspiration de Dieu que de s'y enroler, c'est le fait si surprenant et si visible que la Société de Tempérance s'est établie sur la terre, qu'elle y a pris des racines durables, malgré le Démon, malgré les mauvais Chrétiens et malgré toutes les raisons qu'on croyait avoir contre la Société de Tempérance. Ce grand fait de l'établissement de Société de Tempérance dans l'Irlande, dans l'Ecosse, dans l'Angleterre, dans les Etats-Unis d'Amérique, dans le Bas-Canada, dans le Haut-Canada, dans les Provinces du Golfe St-Laurent, etc., etc., etc. ce fait annonce tout haut que c'est le doigt de Dieu qui a fait paraître la Société de Tempérance dans le monde, que c'est le doigt de Dieu qui la répand dans tous les pays, et qui la soutiendra contre tous les efforts du démon.

Que ne m'est-il donné de publier les noms des 5 millions de Tempérants en Irlande, des mille d'Ecosse et d'Angleterre, des centaines de mille des Etats-Unis d'Amérique, des cents et des mille de notre pays, qui se sont réunis en un seul bataillon sacré pour déclarer une guerre à mort au monstrueux démon de l'Ivrognerie et de l'Intempérance ! Au moins à l'honneur de la Religion et à leur propre gloire, je dirai ici les noms des 1420 paroissiens de Beauport et de la mission de Laval qui se sont aggrégés à la Société de Tempérance.

Pour donner une nouvelle force à la Société de Tempérance, un Concile National où siégeaient

14 Evêques des Etats-Unis avec Monseigneur de Nancy, a approuvé le principe tout Catholique de la Société de Tempérance ; N. S. P. le Pape Grégoire XVI, après s'être prononcé hautement en faveur de la Société de Tempérance, a élevé le vénérable Théobalde Matthieu à la dignité de Supérieur des Religieux de son ordre par toute l'Irlande en récompense des services immenses qu'il rendait à la religion en établissant partout la Société de Tempérance ; et Monseigneur Signay notre Evêque n'a-t-il pas donné une lettre Pastorale l'hiver dernier dans le but d'engager les fidèles de son diocèse à s'enroler dans cette belle Société. Mais je le dirai à la louange des habitants de Beauport, puisque c'est ici le lieu, c'est leur exemple qui a donné l'élan et l'impulsion aux autres paroisses du pays, et c'est après eux, après avoir vu le bien immense que la Société de Tempérance avait fait dans Beauport, bien de toutes les manières, bien pour la paix entre l'époux et son épouse, pour le respect des enfants envers leurs parents, bien du côté du cœur et de l'âme pour la Religion, bien du côté des affaires temporelles, bien du côté de l'éducation, c'est après avoir vu tous ces grands avantages que les autres paroisses se sont empressées à suivre leur exemple.

C'est Messire Dufrêne, curé de St. Gervais, et après lui Messire Chiniquy, alors Curé de Beauport, qui sont dans le Bas-Canada les Apôtres de la Tempérance.

Le 29 Mars 1840 fut un jour de salut pour Beauport, comme on le verra par l'extrait du Régistre ci-dessous. A dater de ce jour les plus heureux changements se sont opérés, et sans parler de la santé du corps, du bonheur domestique, de

la paix dans les familles, d'un air de contentement qu'on apperçoit sur tous les visages, tous ont pris des habitudes plus sérieuses ; à présent malgré les mauvaises années, les paroissiens peuvent soutenir 6 à 7 écoles, sans se fatiguer, aider largement à la Propagation de la Foi, et faire paraître leur bon cœur toutes les fois qu'il s'agit de quelque souscription pour des objets religieux ou civils. On ne voit presque plus ces misérables réunions, ces rassemblements qui sont la ruine de la jeunesse. Tout le monde ici est devenu plus sérieux, plus plus réfléchi ; on cherche à s'instruire, à connaître d'avantage la beauté et la sainteté de la religion en assistant avec soin aux instructions, aux catéchismes. A peine ai-je commencé cet automne à poser les fondements d'une bibliothèque paroissiale, qu'à l'instant on s'est empressé de venir demander les 200 volumes que je m'étais procurés.

A la vue de ces heureux changements, de ces dispositions si chrétiennes qui n'existent en grand partie que depuis la Société de Tempérance ; qui oserait parler, en conscience, contre cette belle société ? Et le témoignage que je rends en faveur de cette paroisse, tous les pasteurs qui ont la Société de Tempérance établie chez eux peuvent le rendre en faveur de la leur, ils diront tous que leurs paroissiens sont devenus bien plus religieux, bien plus exacts à fréquenter les sacrements, plus zélés à soutenir l'éducation, et que leur cœur est devenu plus vaste, plus charitable dans toutes espèces de bonnes œuvres. Quant à moi si l'on avait des indulgences dans la Société de Tempérance, je dirais que elle seule vaut toutes les autres confréries du pays. Il n'y en a pas une seule qui ait fait tant de bien.

Mais, en attendant des indulgences, notre Société ici fournit de très grands avantages pour l'âme des vivants et des morts : nous sommes 1400 priant tous les soirs, les uns pour les autres, " O Jésus abreuvé de fiel et de vinaigre, aidez-nous à ne jamais manquer aux règles de la Tempérance ; " tous les mois il y a une messe basse pour les vivants et les défunts de la Société ; chaque associé qui meurt est recommandé au prône d'une manière particulière et le Curé invite les 1400 associés à dire un chapelet ou 5 pater et 5 ave maria pour le repos de son âme ; la société lui fait chanter un service : le Curé fait tous les mois une communion pour les défunts, et les paroissiens doivent être exhortés à faire tous les ans une communion pour les défunts de la Tempérance. Tel l'honneur que l'on rend ici à tous ceux qui pour l'amour de Jésus abreuvé de fiel et de vinaigre, ont pris le saint engagement de la Tempérance. Quel est donc celui qui refuserait de s'enroler dans une société si agréable à J-C. et déclarer une guerre à mort au démon de l'Ivrognerie ? Sont-ce les Ivrognes ? Pauvres malheureux ! ils n'ont point d'autre remède à leur triste penchant, penchant déshonorant qui met l'homme au rang des animaux sans raison. Il n'y a qu'en se mettant de la Société de Tempérance, en ayant part à toutes les prières qui s'y font et à toutes les messes de Tempérance, en suivant ses règles et ses pratiques admirables, qu'ils sortiraient de leur dégoûtante, ruineuse et damnable habitude. Qu'ils regardent les centaines de mille Ivrognes en Irlande, les mille aux Etats-Unis d'Amérique et les centaines dans notre pays, qui par la Société de Tempérance sont à présent des hommes sobres, honnêtes, bons maris, bons

pères de famille, industriels, craignant Dieu. Où est la confrérie qui a fait tant de bien aux hommes, qu'on me la montre. La Société de Tempérance est donc l'œuvre, l'ouvrage de Dieu. Les bons chrétiens doivent donc s'y joindre, pour aider au salut de leurs frères, pour suivre la volonté de Dieu et pour l'amour de Jésus-Christ. La seule considération que des dizaines, des centaines de chrétiens qui étaient dans le chemin de l'enfer, vont à présent sauver leur âme pour l'éternité par le moyen de la Société de Tempérance, cette pensée doit engager tout bon chrétien qui aime son prochain comme soi-même, à s'y enroler, pour aider la Société par ses prières, pour soutenir les faibles par son exemple et ses paroles. N.-Seigneur a donné son sang pour le salut de chacun de nous, est-ce qu'un chrétien qui aime J.-C. refusera de se priver de boissons enivrantes, pour tacher par son exemple de sauver l'âme de son prochain qui est porté à l'Ivrognerie ? Quelle consolation à l'heure de la mort pour un membre de la Tempérance de savoir que Dieu lui tiendra compte de tout le bien qui se fait par la Société, comme s'il l'avait fait lui-même ; parce qu'il aura aidé à la Tempérance autant qu'on le lui avait demandé de la part de J.-C.

**ACTE DE CONSECRATION QU'ON POURRA DIRE
AUX JOURS DE RECEPTIONS OU DE GRANDES
SOLEMNITES DE TEMPERANCE.**

O adorable Jésus, nous voici présents devant vous pour vous témoigner l'amour et la reconnaissance dont nous sommes pénétrés pour l'ineffable

bonté qui vous a porté à souffrir tant de tourments pour l'expiation de nos péchés.

Avant d'être attaché à la croix vous gûtes du vin mêlé de fiel, pour expier par l'amertume de cette liqueur la fausse douceur des liqueurs enivrantes, cause funeste de tant d'ivrogneries, de blasphèmes, d'imprécations, de querelles, de paroles sales, de chansons deshonnêtes, de discours impies et injurieux. O Aimable Jésus, pendant que vous n'offriez plus sur le calvaire que le spectacle le plus touchant et le plus digne de larmes, pour tout rafraîchissement l'on ne vous présentait qu'une éponge imbibée de vinaigre et attachée à un roseau. Voulant prendre part à vos souffrances et réparer, autant qu'il est en nous, les outrages que vous avez reçus et que vous recevez encore de la part de tous ceux qui sont sujets au vice de la boisson, nous, pour honorer le fiel et le vinaigre que vous avez gûtes, nous nous assujétissons aux règles de la Société de Tempérance, quelque gênantes qu'elles puissent quelque fois nous paraître. Nous nous unissons à toutes les prières et pénitences qui se font dans notre société pour obtenir la conversion des pauvres chrétiens qui vivent sous le dur et déshonorant esclavage de l'ivrognerie. Pour ne jamais trahir notre engagement en aucune manière, nous nous mettons sous la protection de la Ste. Vierge Marie, notre patronne et de St. François Xavier. O Jésus abreuvé de fiel et de vinaigre, aidez-nous à ne jamais manquer aux règles de la Tempérance.

PRATIQUE DES ASSOCIÉS.

Dire tous les jours : " O Jésus abreuvé de fiel et de vinaigre, aidez-nous à ne jamais manquer aux

règles de la Tempérance. Fuir la compagnie des Ivrognes—Ne jamais entrer dans les cabarets que par absolue nécessité, et n'y rester que le temps nécessaire pour les affaires qu'on a—Dans la Tempérance Totale, parfaite, on ne fait usage d'aucune boisson enivrante, ni de vin, ni de grosse bière : Dans le second ordre, ou Tempérance partielle on observe les mêmes règles que dans la parfaite excepté qu'on peut prendre un peu de vin ou de bière à l'heure des repas. Espérons que bien vite nous serons tous courageusement et religieusement réunis dans la Tempérance parfaite.

Voici un petit calcul que personne ne trouvera déplacé ici. Supposons que 1280 de nos membres de la Tempérance dépensassent, avant la formation de la Société, chacun trois sols par jour en boissons enivrantes, on ne peut guère supposer moins ; en supposant trois sols par jour pour chaque associé, le montant sera de plus de £2000 à la fin de l'année : vérité effrayante à présent, à la quelle on ne faisait pas attention avant la Société de Tempérance ; parce qu'on aimait cette misérable boisson, c'était la coutume d'en prendre, d'en offrir à d'autres à tout propos, on ne remarquait pas combien d'argent l'on dépensait pour en avoir.

*Progrès de la Société de Tempérance dans le
pays depuis le mois d'octobre 1842.*

Kamouraska 1200, totale ; Bytown 400, totale ; St. Constant 700 totale, 300 partielle ; St. Jean Isle d'Orléans 400 totale et 400 avant la Retraite, ce qui fait la paroisse entière de la Tempérance Totale ; St. Denis, la paroisse entière de la Totale. Le jour approche vite où toutes les

paroisses du pays seront de la Tempérance et de la Tempérance Totale, prions pour hâter ce beau jour.

PETIT CALENDRIER PROPRE A EXCITER LA
RECONNAISSANCE DES PAROISSIENS DE
BEAUPORT ENVERS LE BON DIEU.

S. Scapulaire établi 14 novembre 1829—Chemin de la Croix avril 1838.

Propagation de la Foi, automne de 1837.

Indulgence plénière le 3 décembre et le 3 mai, et ensuite chacun des douze mois de l'année.

Retraites dans l'hiver de 1840—Tempérance partielle le 29 mars 1840, la Totale ou parfaite 29 mars 1841.

Colonne de Tempérance le 7 septembre 1841.
Indulgences de 40 jours pour 5 *Pater* et 5 *Ave* à la Colonne.

EXTRAIT DU REGISTRE DE LA SOCIÉTÉ DE
TEMPÉRANCE.

A une assemblée nombreuse des habitants de Beauport tenue à la Sacristie le 29 mars 1840, il a été résolu :

I. Qu'il était important pour les intérêts spirituels et temporels de la paroisse d'établir une Société de Tempérance.

II. Que M. C. Chiniquy curé soit prié d'accepter la présidence et que M. Jean Rainville en soit le Secrétaire.

III. Que chaque personne qui voudra être membre de la Société sera obligée de faire la promesse suivante :

Je m'engage solennellement et publiquement d'éviter l'Intempérance et de ne jamais fréquenter les cabarets. Je ne ferai jamais usage de boissons fortes sans une absolue nécessité ; et si pour devenir tempérant il me faut renoncer à toute espèce de boissons, je m'y engage ; je promets aussi de faire tout en mon pouvoir par mes paroles et mes exemples pour que mes parents et mes amis en fassent autant. "

IV. Qu'il y aura un livre où seront inscrits les noms des membres de la Société.

V. Que chaque membre recevrait le jour de sa réception un certificat signé du Président.

VI. Qu'à la mort d'un confrère la Société fera dire une messe basse à laquelle tous les membres seront invités d'assister.

VII. Que chaque associé s'intéressera à ce que tous les membres en observent exactement les règles. Si quelqu'un les enfreint, M. le Président en sera informé, et s'il n'y a point d'espoir que le coupable revienne à des sentiments d'honneur et de religion, son nom sera effacé du livre de la Société.

C. CHINIQUY, Ptre. Président.
JEAN RAINVILLE.

—

(Ensuite viennent dans le registre 1300 noms.)

TOTALISTES.

Beauport, 29 mars 1841.

Nous nous engageons pour l'amour de Jésus abreuvé de fiel et de vinaigre à ne jamais faire usa-

ge d'aucune boisson enivrante, ni de vin, ni de grosse bière excepté comme médecine ; et pour détruire entièrement l'Ivrognerie de notre paroisse et de notre pays, nous ferons notre possible pour que nos parents et nos amis suivent notre exemple.

(Ensuite viennent les noms de 812.)

A une assemblée générale des membres de la Société de Tempérance de Beauport, tenue à la Sacristie, le 16 octobre 1842, les personnes suivantes furent nommées membres pour former un Comité de Tempérance.

PRESIDENT M. LE CURE'	JEAN RAINVILLE,
NOEL GUILLOT,	GOD. BELANGER,
AL. DESROUSSELLES,	ALEX. PARANT,
JOS. NOEL PARANT,	CHARLES PARANT,
BAPTISTE DUFRENE,	JOS. BOUTET,
MICHEL BELANGER,	FRS. POULIN,
JOS. DESROCHES.	

A une assemblée du Comité de Tempérance, tenue à la Sacristie le 23 d'octobre 1842, présents 10 membres.

Il fut résolu premier que le quorum sera de 7 membres avec M. le Curé qui fera 8.

II. Que le Secrétaire sera M. Jean Rainville de St. Joseph.

III. Que la patronne de la société sera la B. V. Marie le jour de la Nativité, mois de septembre.

IV. Qu'il est avantageux pour la société de faire publier en un pamphlet les Règles et les noms des membres de la Tempérance.

V. Qu'il est de la plus grande importance et presque nécessaire d'établir et de soutenir à Québec une maison pour les personnes de la Tempérance.

MEMBRES DE LA TEMPERANCE TOTALE.

A.

Audette Antoine
Allard Marie
Allard Marguerite
Allard François
Audette Cyprien
Allard Jean
Allard Louise
Alexandre Marie

B.

Bélanger Vincent
Bittner Joseph
Boisjoli Jérémie
Bélanger Pierre
Bolduc J. Baptiste
Bédard Jos.
Bélanger Thomas
Bédard Simon
Berthiaume Louis

Bittner David
Bélanger Alexis
Bédard Marie
Bélanger Léocadie
Bédard Angélique
Bélanger Marie
Bélanger Eléonore
Boulé Olivet
Bédard Marguerite
Bédard Charles
Bélanger Antoinette
Binet Céline
Binet Julienne
Binet Me. Magdelaine
Bélanger Edouard
Bélanger Isidore
Bélanger Marie
Bélanger Honoré
Bédard Josephite
Binet Isidore
Binet Eléonore
Bélanger Marie
Bédard Louise
Bittner Louise
Bittner Charles
Bernard Marguerite
Bédard Charlotte
Bédard François
Bélanger Polycarpe
Bélanger Judith
Barbeau Ferdinand

Barbeau Cléophas
 Bédard Jos.
 Bédard François
 Binet Marie
 Bédard Marie
 Bittner Angélique
 Bélanger Henriette
 Binet Jos.
 Bélanger Louis
 Bois Michel
 Bédard Sophie
 Bélanger Esther
 Bélanger Catherine
 Binet Marie
 Bélanger Jos.
 Binet Pierre
 Bédard Eléonore
 Bédard Elizabeth
 Bédard Octave
 Bernier Angélique
 Binet Euphrosine
 Binet F. Xavier.
 Bolus François
 Binet Cécile
 Binet Esther
 Bédard Scholastique
 Binet veuve Pierre
 Binet Louis
 Bédard Louise
 Boulé Joseph
 Bédard Marguerite
 Bégin Isaac
 Bélanger Pierre
 Bélanger Marcelline
 Bélanger Félicite
 Binet J. Eaptiste
 Binet Domitille
 Bédard Edouard
 Bélanger François
 Bélanger Pierre
 Blais Ursule
 Béd d Etienne.
 Blais Susanne

Bélanger Emilie
 Blouin Angélique
 Bédard Odéline
 Bélanger Pierre
 Binet Polycarpe
 Bédard Marie
 Boutette Pierre
 Bacquet Marie
 Bélanger Olivet
 Bélanger Honorine
 Bélanger Sophie
 Bruneau François
 Bélanger Anastasie
 Binet Louis
 Binet Polycarpe
 Bélanger Michel
 Bergevin Magdelaine
 Bélanger Geneviève
 Barbeau Emilie
 Bois Michel
 Binet F. Xavier
 Boucher Angélique
 Boulé Pierre
 Bélanger Julie
 Bélanger Jos.
 Bélanger Amable
 Belleau Charlotte
 Bélanger Rosalie
 Bélanger Esther
 Bélanger Emilie
 Boisjoli Eléonore
 Binet Moyse
 Boutette Hilaire
 Boisjoli Jérémie
 Bélanger Godfroy
 Bourré Marie
 Bélanger David
 Bélanger Joseph
 Bélanger Esther
 Bélanger Angélique
 Binet Marie
 Bélanger J.-Baptiste,
 Bédard Pierre

Boutette Joseph

C.

Chiniqui Messire C.
 Chalifour J. Baptiste
 Chalifour Hélène
 Chamberland Jos.
 Chamberland George
 Chalifour Prisque
 Cambray Edouard
 Corkoran Michel
 Chamberland Jos.
 Chartier Nicolas
 Chalifour Eléonore
 Charlifour Marcelle
 Chalifour Jos.
 Chalifour Edouard
 Chalifour Sophie
 Chalifour Eléonore
 Coliche Julie
 Chalifour Antoine
 Corkoran Marie
 Chamberland Louis
 Chamberland Pétronille
 Chamberland Esther
 Chamberland Polycarpe
 Clouet Josephite
 Clouet J. Baptiste

Campagne Marie
 Cardinal Louis
 Coté Honoré.
 Corkoran Thomas
 Cambray Marguerite
 Chamberland Louise
 Charest Marie
 Clément Magdelaine
 Clouet Anathalie
 Cambray Jean
 Chalifour Charles
 Chalifour Prisque
 Clouet Angèle
 Chamberland François
 Clouet Edouard
 Clouet Philippe
 Chatigny Angélique
 Clouet Marguerite
 Coliche Honoré
 Chalifour Marie
 Côté Edouard
 Corkoran Hélène
 Cardinal Isidore
 Chalifour Eléonore
 Chamberland Catherine
 Chalifour Elizabeth
 Chalifour Caroline
 Chalifour J.-Baptiste
 Cambray Marie
 Clouette Antoinette
 Chalifour M. Antoinette

D.

Desrouselles Ferd.

Derouin J. Baptiste
 Dugal Félix
 Desroches Jos.
 Dubeau Françoise
 Dugal Charles
 Dubeau Appolline
 Dostie Charles
 Dubeau Euphrosine
 Dubeau Appolline
 Dufresne Joseph
 Deguise Marie
 Dery Charles
 Dubeau Pierre
 Déry Thérèse
 Déry Honoré
 Dionne Marianne
 Dubeau Marguerite
 Déry Marie
 Dufrene Pierre
 Deblois Marie
 Dupras Olivette
 Desjardins Henriette
 Dufrene Joseph
 Dubeau Marie
 Desjardins Pierre
 Dubeau Pierre
 Dubeau Germain
 Dupras Henriette
 Dubeau Marie
 Desjardins Victoire
 Desjardins Angélique
 Derouin Geneviève
 Desroches Augustin
 Desjardins Julie
 Desjardins Marie
 Derome Magdelaine
 Deguise Julie
 Dubreuil Emilie

E

F.

Frédet Narcisse
 Frédet Eléonore
 Frédet Célestin
 Filiau Luce
 Frédet Scholastique
 Filiau Luce
 Filiau Polycarpe
 Falardeau J. Baptiste
 Falardeau Geneviève
 Fortier Pierre
 Filiau Louise
 Filiau Pierre
 Filiau Jos.
 Filiau Pierre
 Filiau Cléophas
 Filiau Mathias
 Fortin Jos.
 Filiau Esther
 Filiau Eugène
 Faucher Marguerite
 Fortier Stanislas
 Ferland Pierre

G.

Grénier François
 Giroux F. Xavier
 Guillot Narcisse
 Gagnon Louis
 Godbout Etienne
 Giroux Jos.
 Grénier Thomas
 Galarneau Edouard
 Giroux Thomas
 Girardin Augustin
 Grénier Charles
 Grénier David
 Giroux Angélique
 Grénier Caroline
 Grénier Sophie
 Gosselin Louise
 Giroux Arthémise
 Gendron François
 Grénier Louis
 Giroux Angélique
 Galarneau Eliza
 Guillot Elizabeth
 Giroux Caroline
 Giroux Eléonore
 Guillot Anastasie
 Gendron Julie
 Gendron Olivier
 Giroux Julie
 Gendron Eléonore
 Giroux Marguerite
 Giroux Isidore
 Grénier Jos.
 Girardin Catherine
 Gagnon Geneviève
 Guilmet Simon
 Giroux Charles
 Giroux Louis
 Grégoire J.-Baptiste
 Grénier J. Baptiste
 Giroux Louis
 Grénier Esther

Grénier Marie
 Gosselin Joseph
 Grénier Marguerite
 Grénier Abraham
 Grénier Elie
 Grénier Isidore
 Grénier Honoré
 Garneau M. Anne
 Garnier Félix
 Grénier Angélique
 Giroux Michel
 Giroux Théodore
 Giroux Emilie
 Grénier Adélaïde
 Grénier Olivet
 Grénier F. Xavier
 Grénier Elie
 Grénier Louis
 Giroux Pierre
 Giroux Charles
 Grénier Louis
 Grénier Louis
 Grénier Clément
 Guilmet Edouard
 Giroux Judith
 Gagnon J. Baptiste
 Grénier Martin
 Gagnon Moysé
 Giroux Charles
 Grénier Lucie
 Giroux F. Xavier
 Giroux Appoline
 Gauthier Angélique
 Grénier Marie
 Giroux Susanne
 Godbout Etienne
 Grénier Adèle
 Giroux Thomas
 Giroux Catherine
 Giroux Adélaïde
 Giroux Cécile
 Godbout Antoinnette
 Godbout Etienne

Godbout Eliza
 Gendron Louise
 Gendron Ambroise
 Gosselin Michel
 Gagné Marie
 Giroux Mario
 Grénier Anathalie
 Grénier Marie
 Grénier Narcisse
 Grénier Rosalie
 Grénier Josephite
 Gagnon J. Baptiste
 Giroux Félix
 Goudreau Marie
 Grénier Esther
 Grénier Scholastique
 Giroux F. Xavier
 Giroux F. Xavier
 Giroux Angélique
 Giroux Marie
 Giroux Théotiste
 Grénier Lucie
 Grénier Marguerite
 Giroux Magdelaine
 Grénier Hermine
 Giroux Abraham
 Grénier Polycarpe
 Gagnon Louis
 Giroux Jos.
 Grénier Charles
 Grénier Théophile
 Grénier Urbain
 Grénier Marie
 Giroux Marie
 Grénier Pétronile
 Giroux Léocadie
 Grénier Charles
 Giroux Louis
 Gauthier Laurent
 Grénier J.-Baptiste.
 Grénier Charles.
 Gilbert J.-Baptiste
 Giroux Marie

Giroux Ederse
 Giroux Théotiste
 Giroux Elizabeth
 Grénier Augustin
 Grénier Olivet
 Grénier Marie
 Grénier Thomas
 Grénier Delina
 Giroux Charles
 Grénier Marie
 Giroux Marguerite
 Giroux Eléonore
 Galarneau Jos. Ed.
 Grénier Emélie
 Grénier Marie
 Giroux Michel
 Grénier Narcisse
 Guillot Marie
 Grénier Appoline
 Giroux Marie
 Giroux Lucie
 Grénier Appoline
 Giroux Marie
 Giroux Salomé
 Grénier Rosalie
 Girardin Catherine
 Giroux Jos. Honoré
 Grénier J. Baptiste
 Grénier David
 Gagnon Rosalie
 Giroux Joseph
 Giroux Pierre
 Grénier Antoine
 Giroux Charles
 Giroux Jean
 Grénier Jean Baptiste
 Grénier Marguerite
 Grénier M. Louise
 Giroux Esther
 Grondin Joseph
 Grénier Henriette
 Giroux Raphaël
 Grénier Marguerite

Grénier Adélaïde
 Grénier Antoinette
 Giroux Rosalie
 Giroux Marie
 Grénier Charles
 Giroux David
 Giroux Mario
 Guillot Narcisse
 Giroux Germain
 Grénier Marie
 Giroux Louis
 Guillot André
 Gagnon Moyse
 Giroux William
 Giroux Honoré
 Grénier Honoré
 Giroux Germain
 Grénier Marie
 Giroux Michel
 Giroux Joseph
 Grénier Marie
 Guillot Noël
 Grénier Jean Baptiste
 Guillot Noël
 Guay Basile
 Grénier Louis
 Goupille Françoise
 Grénier Louise
 Grénier Pierre
 Giroux Jean Baptiste
 Giroux André
 Giroux Geneviève
 Grénier Joseph

H

Hardy Joseph
 Hamel Luce

Hilaire St. Joseph
 Hébert Julie
 Hardy Joseph

I

Ins François
 Ins Charles
 Ins Abraham
 Ins Reine

J

Jingues Léon
 Julien Louise
 Jacob Euphrosine
 Jones Rosalie

L

Lemoine Messire Geo.
 Loignon Augustin
 Lortie Joseph
 Lortie Antoine
 Lortie Joseph
 Lacasse Edouard
 Latouche Jos.
 Laroche Elizabeth
 Laplante Hermine
 Laplante Louis
 Laplante Hermine
 Latouche Baptiste
 Légaré Marguerite
 Laplante Angélique
 Légaré Joseph
 Laplante Edouard

Laoche Adélaïde
 Laplante Antoine
 Lacasse Baptiste
 Laplante Antoinette
 Lessard Magdelaine
 Leclerc Joseph
 Lortie Charles
 Lortie Antoine
 Lespérance Louis
 Larrivée Angèle
 Langevin Marguerite
 Lortie Dominique
 Langevin Honoré
 Laplante Henriette
 Laplante Pierre
 Langevin Baptiste
 Latouche Félicité
 Laplante Pierre
 Laplante Joseph
 Laplante Jérémie
 Laplante Xavier
 Laplante Olivier
 Lemelin Xavier
 Laplante Julie
 Laplante Judith
 Laberge Félix
 Lortie Flavie
 Lortie Sophie
 Lortie Joseph
 Laberge Marcelline
 Laberge Marie
 Lemelin Adélaïde
 Laplante Jean
 Langevin Pierre
 Laplante Henriette
 Laberge Charles
 Latouche Monique
 Laberche Charles
 Laplante Henriette
 Laplante Emilie
 Laplante Pierre
 Lortie Ursule
 Laberge Jean

Latouche Etienne
 Langevin Edouard
 Legaré Geneviève
 Lamotte Hermine
 Lane John
 Lane Catherine
 Lespérance Julie
 Langevin Marie
 Lespinay Olivet
 Langevin Antoinette
 Laplante Flavie
 Lortie Aimé
 Langevin François
 Lortie Pierre
 Laberge François.

M.

Maheu Pierre
 Maheu Edouard
 Motard Léon
 Marcoux Antoine
 Morissette George
 Maheu Charles
 Maheu Louise
 Marcoux Victor
 Menard Sophie
 Matthieu Joseph
 Maheu Philippe
 Maheu Pierre
 Maheu Catherine
 Maheu Olivet
 Maheu Célestin
 Marcoux Maurice

McClish Marie
 Maheu Hermine
 Maheu Marie
 Maheu Félicite
 Maheu Charles
 Marcoux Esther
 Maheu Jacques
 Marcoux Edouard
 Marinier Angèle
 Marceau Olivette
 Mathieu Charles
 Marcoux Marie
 Magnan —
 Menard Angelique
 Marcoux Etienne
 Marcoux Jean
 Marcoux Julie
 Marcoux Moyse
 Marcoux Alexandre
 Marcoux Louis
 Marceau Marie
 Marcoux Pierre
 Marois Marie
 Marcoux Abraham
 Maillet Julie
 Marcoux Ursule
 Maheu Agathe
 Mailloux Esther
 Mercier Thomas
 Mercier Ignace
 Menard Hermine
 Maheu Marie
 Mercier F. Xavier
 Maheu Rosalie
 Mailloux Simon
 Maheu Pierre
 Marcoux Geneviève
 Marcoux Pierre
 Maheu Marie
 Maheu Antoinette
 Marceau Delima
 Mailloux Magdelaine
 Mailloux David

Marcoux Ferdinand
 Martel Marie
 Martel Igace

N.

Noël Jean

O.

O'Meara Marie

P.

Poulin François
 Poulin Hermentil
 Parent Edouard
 Poulin Charles
 Parent Louis
 Portelance Jean
 Poulin Théophile
 Parent François
 Parent Jacques
 Parent Jean
 Parent Noël

Parent Marie
 Parent Polycarpe
 Parent François
 Parent George
 Parent Joseph
 Parent David
 Parent Pierre
 Paradis Angélique
 Parent Célestin
 Parent Antoine
 Parent Delima
 Parent Edesse
 Parent Esther
 Paquet Elise
 Parent Tharsile
 Portelance Adélaïde
 Portelance Hubert
 Parent Félix
 Parent Anastasie
 Parent Olivier
 Parent Marcellino
 Parent Geneviève
 Paschal Marguerite
 Provençal Joseph
 Parent Angélique
 Parent Justine
 Parent Octave
 Parent Sarah
 Parent Henriette
 Paradis Marie
 Portelance Louise
 Parent François
 Portelance Julie
 Portelance Henriette
 Parent Olivette
 Portelance Augustin
 Parent Céleste
 Pepin Julie
 Parent Antoinette
 Perrault Noël
 Provençal Edouard
 Parent Isidore
 Parent Marie

Provençal Jos.
 Parent Charles
 Parent Nicolas
 Parent Pierre
 Parent François
 Parent Charles
 Parent Antoine
 Parent Angèle
 Proteau Angèle
 Parent Marie
 Parent Marie
 Paschal Geneviève
 Parent Pierre
 Paquet Anastasie
 Parent Alexandre
 Parent Edouard
 Parent Marguerite
 Parent Zoé
 Parent Etienne
 Parent Charles
 Parent François
 Parent Eléonore
 Parent Charles
 Parent Eléonore
 Parent François
 Parent Marie
 Paquet Louise
 Paradis Edouard
 Parent Marie
 Parent Louise
 Parent Marie
 Paradis Louis
 Paschal Edouard
 Parent Olivier
 Parent Joseph
 Parent Alexandre
 Parent Michel
 Parent Joseph Noël
 Parent Marie

Q

Quiriau Rose
 Quiriau Moysse
 Quiriau Veuve
 Quiriau Jacques
 Querson Théodure
 Quiriau Marie
 Quin Philomène
 Quiriau Clémentine

R

Rainville Baptiste
 Rainville Jean
 Rainville Louis
 Rainville Jean
 Rainville François
 Rochette Luce
 Rainville Louis
 Robert Marcelline
 Rodrigue Virginie
 Rochereau Charles
 Robert François-Xavier
 Robert Susanne
 Rocheleau Henriette
 Rainville Angélique
 Roberge Louise
 Robert Louise
 Ritchie Veuve
 Ritchie Louise
 Richard Lazare
 Rainville Olive
 Rainville Angèle
 Rochereau Charles
 Roy Augustin
 Racine Marie
 Rochereau Thomas
 Rainville Antoinette

Rochette Christine
 Racette Thérèse
 Robert Anathalie
 Robert Elise

S

Sansfaçon Baptiste
 Squire Marie
 Séguin Elizabeth
 Séguin Elmire
 Simoneau François
 Sivrac Agathe
 Séguin Eléonore
 Sylvain M.-Anne
 Sylvain Laurent
 Séguin François
 Simard Marguerite
 Samson Charles
 Saint-Hilaire Godfroy

T

Thomas Sarah
 Terrien Marie
 Terrien Olivier
 Thibault Marie
 Thivierge Marguerite
 Traversy Marguerite
 Traversy Veuve
 Traversy Elizabeth
 Trépanier Luce
 Trudel Eléonore

V

Vallée Louis
 Vallée Elzéar
 Vallée Rosalie
 Vallée Emilie
 Vallée Louis
 Vallée Solomé
 Vallée Tharsile
 Vallée Rose
 Vallée Marie
 Vallée Judith
 Vallée Alexandre
 Vaillancourt F.-Xavier
 Vallée Pierre
 Veilleux Antoinette
 Vallée Antoinette
 Vachon Adélaïde
 Vallée Henriette
 Vallée Louis
 Verrette Alexis
 Vallée Henriette
 Vallée Marie
 Vallée Rosalie
 Villeneuve Marie
 Vachon Abraham

Veilleux Ignace
 Vallée Marie
 Vallée Justine
 Vallée Angélique
 Vallée Henry
 Vallée François
 Vallée Charles
 Vallée Marie
 Viger Pierre
 Viger Joseph
 Vallée Marguerite
 Viger Eléonore
 Verrette Jean-Baptiste
 Vachon Marie
 Vallée Joseph
 Verrette Marguerite
 Vallée Julie
 Vézina Edouard
 Vadeboncœur Mathias
 Verret Joseph
 Vallée Marie
 Vachon Béloni



MEMBRES DE LA TEMPERANCE PARTIELLE.

A.

B.

Bédard Louis
 Barbeau Geneviève
 Bélanger Joseph
 Bédard Rosalie
 Binet M. Louise
 Bédard Anastasia
 Binet Louise

Binet Julie
 Bruneau Marie
 Binet Olivette
 Boisjoly Adéline
 Boucher Geneviève
 Binet Antoinette
 Bédard M.-Anne
 Binet M.-Joseph
 Binet Justine
 Blais Luce
 Bédard Françoise
 Binet Clotilde
 Bittner Caroline
 Bilodeau Catherine
 Bélanger Jérôme
 Binet Félicité
 Boulé Marie
 Bélanger Veuve
 Bélanger Clarisse
 Bélanger Jean-Marie
 Barbeau Henriette
 Bédard Anne
 Binet Félicité
 Bélanger Elizabeth
 Boutet Adélaïde
 Bittner Louis
 Beaudouin Henry
 Bélanger Délina
 Bélanger Elie
 Bélanger Magdelaine
 Bélanger Louis
 Binet Marie-Louise
 Boisjoly Philomène
 Boutet J.-Baptiste
 Bergevin Geneviève
 Boulé Félicité
 Bélanger Jean
 Berthiaume Rosalie
 Bélanger Marguerite
 Barbeau George
 Barbeau Justine
 Boutet M.-Eléonore
 Binet Ferdinand

Belleavance Angèle
 Bureau Marie
 Bélanger Hilaire
 Binet Victoire
 Bourbeau Etienne
 Boutet Jean

C

Côté Charles
 Cambray Etienne
 Chalifour Hilaire
 Chabot François
 Chalifour Ferdinand
 Cambray Rosalie
 Chalifour Esther
 Clouet De. veuve Michel
 Clouet David
 Côté Marguerite
 Corkoran Elizabeth
 Chalifour Louis
 Chalifour Léon
 Cambray Tharsile
 Cambray Vénérande
 Cambray François
 Côté Honoré
 Côté Célestin
 Cyr Jean-Baptiste
 Coliche François
 Clouet Joseph
 Clouet Anatolie
 Chalifou Barbe
 Chavanel Joseph

Côté Jean
 Chalifour M.-Joseph
 Carrier Marcelline
 Chalifou Jean
 Chalifou Gabriel
 Chamberland Marguerite
 Clouet Joseph
 Cardinal Jacques
 Cardinal Louis
 Chiniquy Achille
 Chamberland Delphine
 Chamberland Marie
 Cardinal Elzéar
 Clouet Susanne
 Chamberland Marie
 Chabot Joseph
 Clouet Joseph
 Clouet Marie
 Chamberland Jean
 Chamberland Edouard
 Chalifour Pierre
 Cambray Simon
 Chalifou Pierre
 Campagna Joseph
 Côté Reine
 Côté Thérèse
 Côté M.-Geneviève
 Campagna M.-Séraphine
 Caseau Charles

D.

Desrousselles Alexis
 Dubreuil J.-Baptiste
 Dupras Emilie
 Demers Joseph
 Dugal Luce
 Duquet Marie
 Drolet Marie
 Dupra Sophie

Dubeau Louis
 Dupras Anatolie
 Desloriers M.-Anne
 Dubeau Euphrosine
 Delamontagne Marie
 Duquet Pierre
 Desrousselles Esther
 Danely James
 Dunn John
 Desrousselles Flore
 Dufrene Marie
 Dubeau Germain
 Dufrene Rosalie
 Desloriers Jacques-Xavier
 Dupras Adélaïde
 Desroches Angèle
 Dubeau M.-Jeanne
 Déguise François
 Dupras Magdelaine
 Dupras Magdelaine
 Dubeau M.-Angèle
 Dubreuil Pierre

F

Fortin Gilbert
 Frédet Simon
 Fortier Louis
 Frédet Céleste
 Frédet Adélaïde
 Frédet Angélique
 Frédet Veuve
 Filieau Angèle
 Fortin Marcelline
 Filiau Abraham
 Filiau Hermine
 Filiau Rosalie
 Fréchette Rosalie
 Filiau Sophie

Filiau Domitilde
 Filiau Narcisse
 Filiau Louis
 Fréchette Edouard
 Fortier Elizabeth
 Filiau Rosalie
 Falardeau Elizabeth
 Fafard Josephite
 Frédet Victoire
 Fortier Marie
 Fiset Thérèse
 Ferland Sévere
 Fortier Joachim

G.

Giroux Elzéar
 Grénier Hilaire
 Gendron François
 Gendron Olivier
 Gosselin Narcisse
 Gendron Magdelaine
 Gendron Marie
 Giroux Modeste
 Gossée Marie
 Guillot Scholastique
 Grénier Marie
 Grénier Antoinette
 Giroux William
 Gagnon Claire
 Guilmet Marie
 Giroux Eliza
 Giroux Rose
 Grénier Alexis
 Grénier Rose
 Guilmet Emilie
 Grénier M.-Jeanne
 Giroux Abraham

Giroux Jérôme
 Grénier Cécile
 Giroux Marie
 Grosseau Marie
 Guillot Bénoni
 Grénier Judith
 Giroux Marcelline
 Grénier Marie
 Grénier Marie
 Garneau Angélique
 Garneau Gabriel
 Giroux Pierre
 Grénier Marie-Anne
 Germain Edmond
 Garneau Jacques
 Grénier Marie
 Gourde Daniel
 Gourde Marcelline
 Guay Apolline
 Garneau Marie-Louise
 Grénier Elisa
 Giroux M.-Anastasie
 Grénier Adélaïde
 Grénier Hélène
 Guillot Edouard
 Grénier Geneviève
 Grénier Ursule
 Giroux M.-Anastasie
 Giroux Marie-Jeanne
 Giroux François-Xavier
 Giroux Félicite
 Grénier Marguerite
 Giroux M.-Louise
 Giroux Rosalie
 Giroux Céline
 Gagnon Félicite
 Grénier Paul
 Gagnon Marie
 Grénier Abraham
 Grénier Edouard
 Girardin Julie
 Girardin Jacques
 Grénier Justine

Guilmet Délina
Grénier Marguerite
Grénier Césarine
Grénier Sifroy
Grénier M.-Louise
Grénier Jean
Guay Basile
Giroux Lucie
Grénier J.-Baptiste
Grénier Pierre
Grénier Angèle
Gingras Rose
Garneau Félicite
Guay Marie
Grénier M.-Louise
Giroux Edouard
Garneau Félix
Grénier Pierre
Garneau Catherine
Giroux Eloi
Guillot Alexis
Grénier Rémi
Garnier Rémi
Grénier Félécite
Giroux J.-Benjamin
Garneau Catherine
Giroux J.-Baptiste
Giroux Jean
Gosselin M.-Isaï
Grondin Angèle
Garneau Catherine
Godin Josephite
Grénier Bénoni
Giroux Charles
Godbout Antoinette

H.

Hupé Angélique
Hardy Marie
Hardy Marguerite
Hilaire St. Godfroy
Hébert Joseph

Hébert Julie

I.

Ins Louise
Ins Rose
Ins Gilbert
Ins Constance
Ins Elizabeth
Ins Emilie
Ins Stanislas

J.

Jones Honoré

L.

Laroche Julie
Laplane Angélique
Lortie Marguerite
Lortie Félécite
Latouche Marie
Labranche Marie
Lefebvre Sophie
Lacasse Françoise
Lacasse Veuve
Laberge Louise
Lortie Aurélie
Langevin Rosalie
Lortie Emilie
Laroche Ambroise
Lortie Miline
Lortie Esther
Larivée M. Agathe
Lefebvre Louis
Lemelin Marie
Lespérance Jean
Lortie Antoine
Langevin Esther
Langevin Adélaïde
Langevin Veuve

Lefebvre Marie
 Lespérance Marguerite
 Lefebvre Marie
 Langlois Geneviève
 Laplante Jérémie
 Lespérance Louise
 Lortie Adélaïde
 Laplante Marguerite
 Lespérance Louise
 Lortie Dominique
 Lespinay Félix
 Lacombe Adélaïde
 Lespinay Isidore
 Langevin Adélaïde
 Laplante Félix
 Laplante Marie
 Lespinay Antoinette
 Langevin Etienne
 Lespérance Adélaïde
 Laplante Gabriel
 Lortie M. Marguerite
 Lespérance Alexis
 Langevin Rose
 Langevin Ferdinand
 Latouche Angélique
 Laplante Suzanne
 Lortie François
 Laplante Marie
 Latouche Angélique
 Langevin Amable
 Laplante Lucie
 Lefebvre Angélique
 Langevin Edouard
 Laroché Françoise
 Latouche Pierre
 Laplante Marguerite
 Laplante Antoine
 Latouche Fabien
 Lacasse Honoré
 Latouche Isidore
 Lortie Alexis
 Lespinay Noël
 Laplante Jacques

Laplante David
 Lefebvre Pierre
 Laberge Joseph
 Lortie Dominique
 Lemelin Eléonore
 Langevin Jean
 Lagassé J.-Baptiste
 Latouche Jos.
 Lachance Jean

M.

Ménard Marie
 Marcoux Eliza
 Mathurin Marguerite
 Massé David
 Maheu Sophie
 Mailloux Antoinette
 Mailloux Elizabeth
 Malherbes Joséphine
 Mathieu Henriette
 Marceau J.-Baptiste
 Maheu Sophie
 Mailloux Marie
 Marcoux Tharsile
 Marceau Félicite
 Maheu Jacques
 Mailloux Pierre
 Maheu Rosalie
 Marcoux Julie
 Marcoux Célestin
 Marcoux Félicite
 Marcoux Joseph
 Marcoux Edouard
 Mooney Bernard
 Mailloux Rose
 Mailloux Eléonore
 Maillet Ursule

Marcoux Esther
 Marcoux Alexan les
 Marcoux M.-Anne
 Marcoux Hélène
 Marcoux Geneviève
 Mathieu Jean
 Maheu Marcelline
 Mailloux Veuve Michel
 Mailloux Marie
 Mailloux Pierre
 Maheu Agathe
 Morisette Louis
 Morency Archange
 Marceau Louise
 Marcoux M.-Louise
 Maurice Lucie
 Marcoux Charles
 Mathieu François
 Mercier François
 Menard Michel
 Marcoux Charles
 Millet Marguerite
 Maheu Monique
 Mailloux Marie
 Marcoux Jos.
 Maheu François
 Martel Josephite
 Marcoux F.-Xavier
 Miller James

P.

Parent Polycarpe
 Parent Simon
 Parent Julie
 Parent Antoinette
 Paschal Louis
 Parent Ursule
 Poulin Mathilde

Parent Jean-Baptiste
 Paschal Louis
 Paschal Ferdinand
 Paschal François
 Provençal Antoinette
 Parent Ferdinand
 Poulin Léon
 Parent Rose
 Proteau Marie
 Paquet Honoré
 Parent Jean
 Poulin Olive
 Paquet Flavie
 Paradis Henriette
 Parent Jean
 Parent M.-Anne
 Parent Josephite
 Parent Ursule
 Parent Sylvain
 Paquet Flavie
 Picard Anastasie
 Pelletier Narcisse
 Parent Ferdinand
 Paquet Julie
 Parent Rosalie
 Parent Félicite
 Paschal Pierre
 Parent Charles
 Parent Jean
 Parent Joséphine
 Parent Jean
 Potvin Eléonore
 Parent Marie
 Poliquain Jean
 Poliquain Pierre
 Paradis Eliza
 Paschal Barbe
 Parent Sophie
 Parent Philomène
 Paschal Jean
 Parent Félicite
 Picard Françoise
 Poliquain Pierre
 Parent Marie

Parent Elzéar
 Paquet Délina
 Paquet Eunlie
 Provençal Isidoro

Q

R

Robert Joseph
 Robert Jean
 Rainville Pierre
 Renaud Pierre
 Rocheleau Henri
 Rocheleau Marie
 Rochette Zoé
 Rainville Paul
 Robert Marie
 Rockett Edward
 Roy Marguerite
 Rodrigue Ignace
 Racine Marie
 Rainville Marie
 Rainville J.-Baptiste
 Rainville Marie
 Robert Catherine
 Robert François
 Renaud Marie
 Renaud Marie
 Robert François
 Rainville François
 Rodrigue J.-Baptiste
 Robert Pierre

S.

Séguin Aurélie
 Sevigny François

Séguin Pierre

T.

Trudel Adélaïde
 Turgeon Flavie
 Traversy Eléonore
 Tessier Olive
 Tessier Isai
 Trudel Angélique
 Tessier David
 Trépanier Hypolite
 Trudel Marie
 Trudel Hélène
 Traversy André
 Tremblay François

V

Vachon Moysé
 Vallée Charles
 Veilleux Isaac
 Veilleux Guillaume
 Vachon Esther
 Vallée Elizabeth
 Verrette Marie
 Vallée Victoire
 Vallée Louis
 Vallée Lucile
 Vallée Jean
 Vallée Alexandre
 Vadeboncœur Emilie
 Vallières Eléonore
 Verret Elise
 Verret Rosalie
 Vachon Louis
 Vallée M.-Anastasie
 Verret F.-Xavier
 Vallée J.-Baptiste
 Vallée Jean
 Vadeboncœur Eusèbe
 Vallée Olive

